

第12次会议简要记录

主席：卡鲁库比罗-卡穆南维尔先生(乌干达)

UN/SPC/45/SR.12

DEC 14 1990

UN/SA Council

目 录

议程项目71：科学与和平(续)

议程项目77：有关新闻的问题(续)

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/SPC/45/SR.12
29 November 1990
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

上午10时30分宣布开会

议程项目71: 科学与和平(续)(A/SPC/45/L.11)

1. 主席提请委员会注意决议草案A/SPC/45/L.11,并宣布罗马尼亚、塞拉利昂和苏里南也加入为该决议草案的提案国。

议程项目77: 有关新闻的问题(续)(A/45/21,A/45/533;A/SPC/45/L.8、L.9、L.12和L.13)

2. AL-ABBADI先生(约旦)说,在冷战结束之后,目前世界上关于缓和的新闻正通过新闻媒体向世界传播,它很可能促进国际合作和强调联合国的功能。促进合作应当有助于逐步加强世界上各国和各民族之间的了解。新闻媒体的作用的重要性是无可置疑的;真正重要的是,给新闻媒体一些指导,以便它们能够充分执行它们的使命,而不是被用来扩大发达国家同发展中国家之间的距离。达到新闻的平衡报道和消除所有新闻自由的阻碍是非常重要的。为此目的,大多数发达国家应当不再拖延地转让它们的先进技术,也不应当抗拒将这些技术交给发展中国家的新闻组织使用,这才符合教科文组织题为“为人类服务的通讯”的方案。

3. 新闻部在使一般群众了解巴勒斯坦问题和起义的行动方面发挥了主要的作用,并且使大家更清楚地了解以色列占领部队如何侵犯了居住在他们自己土地上面的巴勒斯坦人的人权。发言中提到新闻部在其他许多重要方面向一般群众提供新闻的情况,例如南非所实行的种族歧视政策,纳米比亚的独立进程、在促进裁军和预防环境污染方面的活动,以及所有有关联合国的工作。希望新闻部也会传播关于将于1992年举行的联合国环境和发展会议。

4. 新闻部应当得到财政支助,得到技术援助和它继续进行其工作所需要的其他

任何设施,以便推动现有新闻中心中进行的活动,并且视情况需要建立其他的新闻中心,应当记住工作人员的平均地理分配,特别是高级官员的分配。最后,约旦代表团要求新闻部增加阿拉伯语文的产出,并希望大会能够不应投票就通过A/SPC/45/L.8和L.9号决议草案,以此重申并扩大在新闻委员会第十二届会议上所取得的一致意见。

5. EKOUMILONG 先生(喀麦隆)说,为了建立一个我们都向往的世界,必须采纳一种新的思考方式,并且以自由流通的客观新闻来支持它。新闻自由对于人类社会的发展和和平进展是必不可少的。发展中国家曾经一再强调目前制度下的缺陷,它们构成了民主和平等的新世界新闻和通讯秩序的阻力。

6. 喀麦隆是提倡新闻自由的先锋,它国内的私营新闻机构同国营的新闻机构并存。喀麦隆代表团欢迎教科文组织第十五届大会上所取得的一致意见和通过的教科文组织中期计划与“为人类服务的通讯”的战略。喀麦隆准备同所有国家和组织合作,只要它们愿意帮助建立一个现代化的通讯网。

7. 世界上所发生的变化和联合国所取得的成就使得联合国成为世界注意力的焦点,也使它成为解决人类面对的许多问题的论坛。因此,新闻部应当尽一切可能利用其有限的资源去发展新的和有效的节目,避免工作上的重复。喀麦隆欢迎并且鼓励同不结盟国家的新闻社集团,不结盟国的新闻社和广播组织以及其他新闻社与政府间或区域间组织进行合作(A/45/21,第51段),旨在更广泛地传播有关联合国所有活动的新闻。在新闻委员会所通过的决议草案二方面,新闻部应当把非洲的发展问题当作绝对优先,用英文和法文对这个题目作更频繁和时间更长的无线电广播和电视广播。

8. 它对反对种族隔离政策的新闻活动表示赞赏,并指出,这种活动应当予以加强,直到它们传到南非的所有人民的耳中为止。他并且表示,联合国新闻中心的数目应该予以增加,而它们的活动应当有更清楚和具体地规定。喀麦隆有一个新闻中心,并以此为傲,虽然它希望能够在短期间任命一位中心的主任,以取代目前暂时代理职

务的官员。

9. POPESCU 先生(罗马尼亚)说,新闻委员会在其第十二届会议上所取得的一致意见,以及教科文组织题为“为人类服务的通讯”的新方案是在促进所有成员国之间的合作精神方面的重要行动。罗马尼亚代表团对于新闻部宣传联合国的工作方面的努力表示赞许,并对它在重新进行改组和改进技术的同时还能有效地履行其任务也表示赞赏。他然后提到联合国新闻中心在全世界所进行的活动,这些活动时常是联合国与各地新闻媒体,教育和文化机构以及非政府组织之间的唯一联系。

10. 由于罗马尼亚本身发生的巨大变化,新闻自由现在已经被承认为一项基本人权和民主的一个基本要素,在这个新的历史架构下,罗马尼亚决定撤回它于1989年1月15日对《欧洲安全和合作会议维也纳后续会议的结论文件》所作的保留和解释性声明。罗马尼亚正在采取行动,旨在充分执行该文件中所有的条款,包括有关充分和自由传播所有形式的新闻的条款。罗马尼亚将更积极地参加国际新闻和通讯活动,并且已经向欧洲电信卫星组织申请加入为会员。在今天的罗马尼亚,言论自由已经是一个事实。除了继续加强它,现在正在考虑根据民主的欧洲法制定一项新的关于视听新闻媒体的法律,其目的是要保证新闻和通讯媒体在自由竞争方面保持独立和公正。

11. CHAN 女士(新加坡)说,虽然新加坡代表团对于新闻委员会能够达成协商一致的意见表示欣慰,可是,她相信,新闻委员会应当继续讨论如何达到更自由,范围更广和更平衡的新闻流动,以及确保它的讨论能够着重于具体的和现实的问题。

12. 20世纪后半期在科学和技术方面的突破深刻地改变了新闻传播的方法。在海湾危机期间,可以看出,电视新闻传播的比外交邮袋还快。在西欧,直接的卫星广播节目超越了国家的边界,使外国电视节目对地方上的观众发生了很大的影响,对此许多国家表示关切。它们恐怕,时间一久,从美国传来的电视节目会破坏独特的国家文化。欧洲共同体的文化部长们曾经有一度考虑资助建立一个跨欧洲的企业,以对抗来自美国的节目。如果发达国家关切通讯技术对它们的年轻人所赞成的影响,

那么发展中国家更有理由感到关切了,因为它们的政治和社会经济制度还比较脆弱,正在体制化的阶段。卫星电视超越国界,影响到本国国内事件的演变过程,不知不觉地会为其定出步调和造成国际反应。所有政府都必须了解世界新闻媒体的运作方式,以便有效地表达它们的意见,使它们不至于在面对着那些技术先进的国家时处于不利地位。

13. 新闻纸类的媒体也正在经历一次技术革命,并且可以对在这方面的进展作出充分利用。许多报纸现在同时在世界几个地点印出,并且,通过人造卫星,一个国家可以很容易取得全球的和区域的报纸上的消息。各国政府必须设法应付这种额外思想来源对他们本国民意所产生的影响。此外,观点的走向普通是单方向的,从富有的发达国家向世界其他地方传播,因此,加强另一个方向的传播是非常重要的。

14. 这种情况在新加坡就很容易看到。为了促进经济、政治和文化的发展,新加坡认识到,它必须对外来的思想开放。国际上主要的报纸和杂志都在新加坡销售;英国广播公司的节目也可以达到那里。一般人们能够吸收这些新闻,因为他们具备英语的语言能力,并且因为他们具有必要的新闻技术。虽然在有正面的影响,可是这也引起了一个问题,那就是,国内的政治辩论在何种程度上应当允许外界的参与。这个问题有时相当严重,因为新闻技术可以改变参与的概念,一个政府必须设法采取新的手段去使它们的意见达到群众;并且,它们必须同国内新的成员竞争。在取得新闻的能力和对其他国家国内辩论的干涉之间,必须做出区分。

15. ALSAIDI 先生(也门)说,增加所有国家之间的通讯和技术转让,信息革命必然会增加了解,从而加强国际和平与安全。虽然发达国家和发展中国家之间在新闻和通讯方面存在所不同的意见,希望在目前这个扩大的合作的期间,能够达到客观的新闻的对流,所有国家的传统都会受到尊敬,并且能够向发展中国家提供援助,以帮助它们减少仍然存在的差距。教科文组织,不结盟国家的新闻社集团和阿拉伯国家联盟之间必须进行更大的合作。

16. 重新统一的也门的宪法的第26条中保证它的人民有自由参加经济、社会

和政治生活的权利。基于这个精神,也门有22个政党,代表所有的政治和宗教意见,并且目前有53份以上的报纸和杂志。重新统一的也门希望得到联合国的支持,以确保它国内的和它所在区域国家间的和平与稳定。

17. 也门代表团提出了一项决议草案,要求在萨那建立一个联合国新闻中心(A/SPC/45/L.13,第1段)。也门将为此中心的建立作出贡献,并希望新闻委员会能够以协商一致意见通过这项决议草案。

18. KORSHENI 先生(坦桑尼亚联合共和国)对教科文组织的工作表示赞扬以后,要求它提醒在纳米比亚温得和克举行非洲新闻讨论会的计划。希望这种会议可以提供所需的互相信任和理解,因为各国已经愿意在这方面给予合作。现在正是发达国家和发展中国家慎重考虑设立新的、比较公正和有效的世界新闻和通讯秩序的时候,以便减少这两个国家集团存在的不平等情况。

19. 特别政治委员会应该提出建议,以便新闻部能够圆满执行它的任务。这些建议应当注意到的是,允许新闻部在分配它有限的资源方面有相当的灵活性。但是,应当以执行大会所规定的方案为最高的优先。

20. 坦桑尼亚代表团不得不再次提醒新闻部,它有责任填补联合国达累斯萨拉姆新闻办事处主任的空缺的责任,这个空缺已经维持了15年之久。新闻部好象没有注意到它的责任,没有向坦桑尼亚、博茨瓦纳、津巴布韦和安哥拉提供财政援助,以便补充他们的有限资源,从而使他们可以继续向南非广播有关反种族隔离制度的节目。坦桑尼亚代表团欢迎有关在纳米比亚设立一个联合国新闻中心的建议,以便加速这种进程,同时联合国,特别是新闻部应当承担设立费用和业务费用。

21. DENISOV 先生(苏维埃社会主义共和国联盟)说,由于联合国和其他机构发生重大的转变,使这个组织能够成为设立一个新的国际秩序的机构。这种改变在许多方面产生了有利的影响,包括新闻方面。举例说,意识形态方面的互相仇视现象已经成为过去了。直到最近为止,苏联一直被看成是一个“封闭的”社会,最近已经表现出空前的开放,而且和其他国家一道促进意识形态方面的消除。苏联最近通过了

一种有关新闻的法律,使它的法律制度可以与国际标准看齐,并且帮助苏联社会的民主化,同时可以促进新闻领域的国际合作。前一阵子苏联建议设立世界新闻方案,目的是保证新闻的自由传播,这是符合国际上同意的标准的。

22. 新闻事务委员会在第十二届会议已经达成一项共同意见,重申会员国决心停止概念方面的争论,并且共同研究世界问题方面的解决办法。关于这方面,苏联毫无保留地确认,新闻自由是一种基本人权,这是有关国际文书已经规定的。苏联理解发展中国家对于现存的新闻不平衡状态的关切,并且认为应当加倍努力来解决这些问题。要解决这些问题不应当采取对抗的态度,应当采取促进国与国间的合作的方式。苏联愿意与有意改进他们的通讯系统的各国进行合作。

23. 苏联代表团满意地注意到,新闻部大体上把它的主要任务执行的非常好。但是,它认为联合国的新闻活动应当予以加强,并且同意一种看法,就是新闻部应当更加独立,因为这样可以使它更灵活满足新闻的需要,并且可以规划和执行能够更好地与当前的局势相配合的方案和节目。关于这方面,新闻部和联合国专门机构活动的协调就更为重要。必须减少新闻活动的互相重复,并且使新闻部不要执行不适当的任务,因为这样可以消耗它的资源、阻碍它的生产能力和新闻渠道的利用。新闻部在技术方面的进步使人印象深刻,但是各新闻中心在技术方面是很落后的。

24. 由于新闻部和非政府组织之间的合作活动大部分都在纽约举行,因此对苏联构成一些问题。最好能够在其他区域也举办这种活动。他表示赞成主管新闻事务副秘书长的意见,新闻部应当灵活运用愿意根据联合国的宗旨和原则进行合作的组织的潜力。

25. WAGUE 先生 (马里)说,过去一年来,国际关系上产生了积极的进步,这一点可以从新闻事务委员会第十二届会议的积极精神反映出来。马里代表团感觉到,很重要的是,应当利用这种进展,来促进建立一个新的、更公正和更有效的世界新闻和通讯秩序。假如要这种努力获得成功,就必须加强发展中国家在新闻事业方面的能力,特别是因为北方的国家在新闻领域的霸权,故鼓励他们企图把他们的价值观念强

加给南方国家。他注意到发展中国家成为新闻宣传的目标,目的在于改变他们的道德观念和文化特征,而且北方某些新闻机构进行歪曲的活动,并且广播有关南方国家的悲惨事件。

26. 关于新闻部的活动方面,应当更加重视有关维持国际和平与安全、反对种族隔离制度的斗争、环境问题、裁军、提高妇女地位、发展问题(包括外债问题)以及消除非法贩运麻醉药品运动等节目。必须在新闻部尽力加强执行平等地位分配原则,纠正各种工作语言目前的不平衡状态、巩固和扩大新闻部和不结盟国家通讯社联营组织之间的合作,并且对联合国新闻中心提供所需的资源。应当强调教科文组织在发展中国家设立和加强通讯结构的工作。

27. 马里是尊重言论自由和新闻自由的。独立的出版物数目一直在增长,促进新闻自由的活动也继续增加。现在正在举办范围广泛的识字运动,以每年提供100万人接受识字训练为目标。马里政府正在展开努力,以便改善新闻服务的设施和内容,并加以多样化,尤其是广播和电视方面。

28. CHAVUNDUKA 先生(津巴布韦)说,国际关系上新的合作的气氛应当通过建立新的世界新闻和通讯秩序予以加强,这种秩序应当以促进各国的新闻自由传播,更广泛和比较平衡的新闻传播为基础。新闻事务委员会第十二届会议所取得的共同意见是在审议这个问题上的重大转折点,而且需求发展和加强发展中国家的通讯能力迈出重要的一步的基础,因此,应当以南北双方所得的经验为基础来拟订看法,不能单独以具有必要的影响其他区域的通讯能力的国家的经验为基础。发展中世界对于国际社会的共同目标的信心要看建立新的秩序的情况而定。

29. 新闻部展开努力,来调动促进纳米比亚发展的紧急援助是值得注意的。津巴布韦代表团对于新闻部决定在1991年初在温得和克设立一个新闻中心表示欢迎。这个中心在纳米比亚的发展进程当中将会发挥重要的作用。联合国应当负担设立和维持这个中心的一切费用,就象设立和维持其他的中心的情况一样。必须继续进行反对种族隔离制度的活动,以便南非能够按照它的情况促进发展。及时评价和发行

的反对种族隔离制度广播节目应当继续进行,直到种族隔离制度被消灭为止。此外,国际社会应当继续坚决支持巴勒斯坦人民的合法事业,同时,新闻部应当积极进行有关巴勒斯坦问题的特别节目。

30. 教科文组织在新闻领域的工作是很有价值的。它希望第二十五届大会关于“通讯为人类服务”的新的战略所取得的共同意见能够促进本组织的作用。津巴布韦代表团对于在1991年初在纳米比亚举行的非洲新闻讨论会抱着期望。

31. BOUTS 'KO 先生(乌克兰苏维埃社会主义共和国)表示希望正在审议中的关于这个项目的两项决议草案的通过将会产生下列结果:第一,使各国代表团在解决涉及所有各国的一个问题时,能够放弃对抗的态度;第二,能够创造条件,使新闻事务委员会在下一届会议能够集中全力解决有关整个联合国系统的活动。

32. 秘书长在按照大会第44/50号决议所提出的报告(A/45/533)和主管新闻事务副秘书长的发言都强调了新闻部的显著的成就,这种成就都是优良的新闻服务所带来的成果。1946年大会的议程上面也列入了有关新闻事务的问题,同时有一项理解,就是不但审查新闻部所执行的新闻活动,而且审查整个联合国系统的活动。但是,大会在过去这些年来已经忽略了这方面的事情,因此它没有审查许多组织的活动情况,包括儿童基金会,环境规划署和粮农组织。这是很遗憾的事情,因为特别政治委员会所面对的基本问题是协调联合国新闻系统的各种事务。同时,直到为拟议的方案筹足资金为止,委员会的良好愿望不会有什么结果的。关于这方面,应当进行一项更及时的研究,调查从外间取得新闻方案所需的资金方面的可能性。

33. 新闻事务委员会应当研究各种方法,来促进联合国新闻事务联合委员会如何帮助新闻部执行向它所提出的各项工作的要求,例如,美利坚合众国所提出制定一项战略的提案,以便支持联合国解决海湾危机的努力。

34. 由于乌克兰的新闻政策已经改变,就是取消了新闻检查和消除了国家对新闻机构的垄断,乌克兰的国家电视台就受到新闻部所提供的新节目。这种活动应当予以进一步促进,但是,这种节目应当对联合国所有机构提供更多的资料。

35. 乌克兰代表团赞扬新闻部的视听资料室所编辑的切尔诺贝利核电站意外事件和国际上合作救灾的情况的有趣节目。他说新闻稿的素质已经有所改进,但是由于常设员额的减少,对于促进编辑优良材料所需的环境是不利的。他强调为东欧直接召开的两个讨论会的重要性,这是巴黎的教科文组织所筹办的,乌克兰的记者也有参加。联合国各新闻事务处应当联合举办区域性的讨论会。这些新闻事务处的合作和协调,除了可以带来更完善报道国际舆论状况的机会以外,还可以作为一种典范,表示如何通过维护和促进共同的利益可以解决不能解决的难题。

36. GAMEARI先生(尼日利亚)说,今天是8年来第一次就新闻这个争持不下的问题达成了广泛的协议,这是因为国际环境有所改善和新闻事务委员会的成员表现出灵活性的关系,尼日利亚代表是委员会的主席,因此,尼日利亚代表团与委员会的合作促进了取得这项共同意见。这项共同意见是发达国家和发展中国家之间的一项君子协定,它可以最终消除现在所存在的新闻的不平衡状态。使人感到鼓舞的是,有些发达国家已经宣布愿意予以合作,以求加强发展中国家在通讯基本建设和技术方面的能力。

37. 尼日利亚代表团支持教科文组织所制定的通信促进发展国际方案,并且促请发达国家增加对这个方案的援助。尼日利亚代表团又赞成1991年在温得和克举行非洲新闻讨论会的计划,并且要求联合国加以广泛的宣传,以便非洲的记者能够尽量参加。

38. 1990年4月在尼日利亚举行的非洲新闻部部长会议已经制订了设立新的非洲新闻和通讯秩序的计划,目的是促进区域的自给自足,增加在采访新闻方面的合作,消除对非洲情况的歪曲,以及改善非洲大陆的形象。

39. 在新闻部的各种活动中,应当特别赞扬以下各项:“联合国反对种族隔离制度的运动、非洲的经济危机、在以色列统治下的巴勒斯坦局势、妇女地位、维持和平行动、人权和经济和社会问题”。关于这方面,应当尽力使发展问题中的最重要出版物《发展论坛》继续下去。

40. 联合国新闻中心是代表本组织的,并且传播联合国的新闻,因此必须予以加强。现在正在就开始纳米比亚新闻中心举行谈判,尼日利亚代表团认为,这个中心的业务费用应当由联合国承担。

41. FUENTES IBANEZ先生(玻利维亚)说,通讯的短期目标是提供正确的新闻,这是发展中国家最不受注意的领域之一。新闻事业必须发挥社会的功能,例如尊重人类合理环境和体面地和安全地过活的人的权利。

42. 自从第二次大战以来,在技术方面取得令人惊异的进展,但是往往没有适当地加以利用。这些技术进展很快就成为新的商业工具,往往失去了倡议这些进展的积极的因素。表情达意的声音和影象通过音波传达到世界上所有区域。这些音波可以传达到发展中国家,但是往往是以不适当的方式传达。因此可能有变成另外一种异化现象的危险,并且传播与传统和风俗习惯不一样的看法、生活方式和态度。

43. 必须强调新的世界新闻和通讯秩序的重要性,就象强调新的国际经济秩序一样,也象各国按照它们的传统并且按照《联合国宪章》所规定的原则来创造一个新社会的运动一样。

44. A/SPC/45/L.9号决议草案第3段(a)分段十分明智地建议,新闻部应当“在编辑一切材料时,应当继续维持编辑的独立性和准确性”。扩大新闻服务和更充分传播新闻将有助于发展分析的能力,也许以后还可以创立新闻道德守则,更愿意从事真实的新闻服务的直接使用。但是,不能提出限制新闻自由的措施。比较适当的方式是,通过教育的方式来劝导大众,以便舆论本身能够拒绝有问题的文娱节目。

45. 玻利维亚同意主管新闻事务副秘书长对新闻部执行它的任务方面的资源有限所表示的关切,尤其因为私营的新闻机构有能力大量制作可以泛滥市场的产品。新闻部是适当的渠道,通过这个渠道可以达到最边远的人民,为他们带来希望和鼓舞的讯息。愿意对他们的社区发挥贡献的青年人应该受到培训,以便他们将来可以成为传播《宪章》所规定的原则的网络。

46. VAN ANTWERPEN女士(纳米比亚)说,联合国所有机构和机关的合作和善意

态度能够促进对许多重要问题取得共同意见,例如新闻和通讯,这个问题从前是具有争议的。新闻事务委员会第十二届会议是就这个问题举行辩论的一个分水岭,就重大的要点取得的共同意见对联合国的工作取得成绩作出了重大的贡献。她强调了当前的新闻和通讯秩序是历史的产物。关于这方面,虽然很遗憾地注意到,发达的北方和比较不发达的南方仍然存在不平衡的状态,而且比从前更为严重。要结束这种状态,一方面需要具有资源和技术国家作出捐助,另一方面,又需要新闻部采取新的战略和有创造性的节目。

47. 必须更多注意消除种族隔离制度和一切形式的歧视的问题、继续存在殖民主义的问题、巴勒斯坦人民的悲惨命运和发展不足的问题。纳米比亚代表团愿意代表我国赞扬新闻部按照1978年9月29日安全理事会第435(1978)号决议的规定继续传播有关纳米比亚的新闻。同时,她又很高兴地说明,纳米比亚将会成为1991年举行的非洲新闻讨论会的地点,而且纳米比亚政府作出承担,将要发展自由的和独立的新闻事业。但是享受自由往往要承担责任,因此必须作出不偏不倚的客观的报道。

48. 联合国新闻中心是非常重要的,特别是设在发展中国家的新闻中心。纳米比亚对于在温得和克设立新闻中心表示欢迎,这是1989年12月8日大会第44/50号决议所规定的。不过,纳米比亚政府可能无法满足设立这个中心的所需条件。因此需要联合国的支助。

49. SALAS先生(墨西哥)说,新的国际景象使联合国再度朝气蓬勃,它现在正发挥着1945年为它设想的中心作用。如果要建立这种新的国际秩序和加强各国间信心、合作和多边活动,就必须有一个新的世界新闻和传播秩序。人们把这个秩序视为一个持续演进的过程(A/SPC/45/L.8),但更确切的是,它是对这种呼吁作出的一个适当反应。此外,新闻带来了促进变化的力量和动力,这些力量和动力都必须利用,因此,墨西哥支持关于联合国新闻政策和活动的决议草案(A/SPC/45/L.9)。

50. 新闻部的工作必须加强,特别是在发展中国家。实际上,要测量新闻宣传工作的成功,光是考虑它与发达国家新闻界接触的程度是不够的。发达国家媒介的趋

势是密集传播往往是有选择性的新闻。必须在这种活动与传播关于联合国演变中的任务的新闻的客观需要之间取得平衡。

51. 利用新闻和获得新闻的权利是所有自由社会取得充分发展的基本要素。新闻委员会所达成的协商一致意见以及教科文组织题为“传播事业为人类服务”的新战略都是迈向这个目标的步伐。

52. BOUKADOUM先生 (阿尔及利亚) 以阿拉伯马格里布联盟的名义发言, 他提到了特别政治委员会在与新闻委员会达成了协商一致意见后举行会议时的乐观气氛。同时, 教科文组织所通过的新战略为对话和相互了解开辟了前景。由于国际关系的积极变化, 他希望可以在尊重各国传统的基础上, 建立一个新的、更公平和更平衡的世界新闻和传播秩序。

53. 马格里布国家申明每一个国家都必须能够自由表示它自己的特性和制订自己的方向, 并拒斥利用媒介歪曲事实的任何企图。在这方面, 必须提醒大家注意不结盟国家运动和77国集团的成就。在一个相互依存的世界里, 由于缓和气氛普遍存在, 冷战已经结束, 所有国家的意见都必须听取, 发达国家与发展中国家之间的不平衡和分歧都必须消除。遗憾的是, 迈向新的世界新闻和传播秩序的路上还有许多障碍, 新闻不应只从发达国家流向发展中国家, 也应该从发展中国家流向发达国家。由于现在的新闻制度被一个强大的少数人集团控制、指挥和支配, 阿拉伯马格里布联盟要求拟定一个新闻宪章, 内载一个以了解事实真相为目标的全球新闻系统的原则和道德标准。阿拉伯马格里布联盟希望新闻委员会能够提交一个新闻宪章草案, 供大会下一届会议审议。

54. 必须提到新闻部在传播关于联合国活动的新闻方面所起的有效作用。必须增加新闻部的资源和灵活性, 确保它发挥更大的效力, 还必须向新闻部所进行的关于发展中国家的活动提供更多的支助, 向发展中国家新闻记者提供更多的援助, 促进不结盟国家新闻通讯社之间的合作。

55. 马格里布区域一些机构和大学曾表示愿意看到一些专业的联合国中心设立

起来,并承诺向这些中心提供阿拉伯文的新闻材料。新闻部应该优先考虑传播关于对国际和平与安全构成威胁的问题的新闻,例如巴勒斯坦问题、中东、种族歧视以及非洲国家的严重经济情况。

56. MORA GODOY先生(古巴)说,尽管有种种财政和预算限制,新闻部却完成了一项艰巨的任务。多年来,新闻部一直提请人们注意转变中的趋势,协助人们进一步认识到传播事业在社会发展方面所起的作用。它的机制和结构必须加强,以便实现联合国在这领域的目标,讨论新闻和传播的问题,就是讨论生存、发展和保存文化特征的问题。但是,人人都知道这些目标与发展中国家平时面对的现实确有隔阂,而且不发达世界没有机会取得新闻,因为新闻都被主要的跨国传播事业中心操纵垄断,但它们却没有把新闻导向促进各国人民间友好关系的目标。发展中国家认识到它们处于这种局面,而且国家主权平等原则也适用于这个领域,因此它们强调必须采取紧迫行动,以改变它们在新闻和传播领域所处的不平等、依赖和不平衡局面——这种需要于最近在哈瓦那举行的第三次不结盟国家新闻部长会议得到重申。新的秩序是迈向有权客观地传播和接受新闻方面的不可倒退的一步;它在今天更日形重要,因为新闻的性质仍然保持不变,而且新的新闻技术的引进与决策权不断地转移到跨国一级是有密切联系的。

57. 古巴代表团感谢新闻部在纳米比亚独立过程中所发挥的作用。新闻部应该优先考虑关于巴勒斯坦和种族隔离的问题。此外,它不妨考虑是否可能开展一次世界非殖民化运动以配合大会第1514(XV)号决议通过30周年,并宣布本世纪最后十年为非殖民化十年。

58. 最后,古巴代表团要谴责美国的一些阴谋。美国违反古巴政府和人民的意愿,继续向古巴播送电台和电视节目。尽管美国口口声声说它是目前加强合作、了解与和平的进程的主动力量,但它对古巴的立场并没有改变。相反,它们的敌意变本加厉。作为针对古巴革命的心理战争的一部分,美国在所谓新闻自由流通的幌子下,于1990年决定从佛罗里达州的军事设施向古巴播送电视节目,试行三个月。有关传

播机构已谴责这项决定为严重违反国际法和试图侵犯一国主权的行爲。这种活动在政治上、法律上或甚至道义上都是说不过去的。在这方面,美国政府是以法律禁止与古巴有任何电信来往而且没有放弃其封锁古巴的政策 of 唯一政府,虽然它一再表示它主张在尊重国际法及其本国主权的条件下,与任何其他国家进行这方面的新闻交往。

59. 在美国策动其针对古巴的数以百万美元计的阴谋8个月后,古巴收不到美国的电视,换句话说,它失败了。古巴不明白为什么虽然美国失败了,虽然有关机构已宣布它的活动是非法的,但美国仍然对一个只是想自由行使权利选择它自己的经济、政治和社会制度的国家进行全面的攻击。无论如何,而且不管美国怎么样设法利用新的局势来肯定它的霸权,古巴是不会放弃其原则和革命的,也不会丝毫放弃其成就或放弃其主权和独立的。

60. AL-ZAYANI先生(巴林)感谢教科文组织同新闻部合作,致力通过其国际通讯发展方案加强发展中国家的新闻基本设施。达成的协商一致意见表明,大家是可以就新闻和传播的其他问题达成协议的,因为这种气氛似乎有助于进行国际对话与合作。在教科文组织第二十五届大会上,“传播事业为人类服务”的战略以协商一致方式获得通过,而且关于新闻各方面的国际合作也得到加强。

61. 新闻媒介、通讯社和新闻工作者都有责任传播客观的新闻,以便实现建立一个新的世界新闻和传播秩序的最高目标,因为现在各国人民的利益是相互依存的,他们都有类似的愿望。

62. 主管新闻部副秘书长曾经表示,新闻部将会不遗余力响应国际社会对联合国的期望。联合国是促进发展与和平的一个独特论坛,它的形象日益受到肯定。在这方面,它高兴地注意到新闻部同各区域组织特别是阿拉伯国家联盟的合作,以及同发展中国家通讯社例如不结盟国家通讯社联营组织的合作。但是,它希望新闻部会适当地注意到国际社会关切的一些问题,例如巴勒斯坦事业、消除种族主义和种族歧视、停止外国占领以及尊重人权。

63. IRUMBA先生(乌干达)说,新闻是一种具有双重目的的工具,只要正确利用,它可以促进国家间的了解,有助于解决冲突,促进经济和社会发展。乌干达欢迎国际关系的转变,并希望这种变化也证明会对发展中国家有利。在冷战期间,新闻曾被用来维持分裂,扩大势力范围和施行统治和霸权的政策,损害非洲、亚洲和拉丁美洲的贫穷国家。在南方发生种种冲突期间,所传播的新闻为了意识形态利益而被歪曲,以便转移对有关区域各国人民的真正问题的注意力,而不是为了帮助解决这些问题。冷战是使非洲区域种种冲突恶化的一个主要因素。因此,乌干达希望随着冷战的结束,非洲国家可以根据民主原则逐渐发展它们自己的社会、政治和经济制度。

64. 新闻显然是使国际社会认识到任何民主进程的基本原则的关键。乌干达代表团认为,没有任何民主模式是可以大批出口的,这是为什么新闻媒介应该将它们的行动限于协助内原的民主制度的演进。

65. 随着东西方踏入了合作的阶段,在一个北方出现了大型贸易集团(例如欧洲经济共同体)的多极世界里,我们必须审慎地从经济、社会和新闻秩序的角度评价这些发展的优点和缺点。这些发展可能会把第三世界贬至全球注意力的边缘,把它们排除在国际贸易、投资和技术发展的主流之外,从而加强了在新闻方面目前存在的不平衡。我们必须避免这种可能性,而且必须作出努力,确保这些变化会促进国际合作,使全人类得益。

66. 不结盟国家提倡的新的世界新闻的传播秩序是旨在填补发达国家与发展中国家之间的空白,确保新闻的流通是双向和平衡的。遗憾的是,它们要求建立新的秩序的呼吁却故意被曲解为对新闻自由流通的挑战。这是完全不符合事实的,因为它们的目的是确保人人都可以行使这种自由,但目前的新闻却由北方一小撮通讯社所控制,而新闻的流通是单向的:从富国到穷国。

67. 乌干达感到高兴的是,总的说来大家对建立一个新的世界新闻和传播秩序的要求有进一步的了解。这个新的秩序将有助于传播大家关切的事项和全人类的正当的愿望。乌干达认为发展中国家之间进行合作和分享经验是好事,因此它支持

不结盟国家通讯社联营组织、不结盟国家广播组织和泛非通讯社的种种努力。新闻部应该向这些新闻组织提供援助。

68. 乌干达会支持新闻部根据大会第41/213号决议所进行的任何改革。此外，应该从整体上来看待这些改革。必须注意工作人员合理地表示关切的问题。在这方面，乌干达代表团重申它的立场，认为新闻部工作人员的分配必须有公平地域代表性。乌干达也支持教科文组织的国际通讯发展方案，并呼吁国际社会对该方案提供更多的捐助。

69. 乌干达代表团赞扬新闻部在促进非洲复苏和发展方面的工作，出版物《非洲复苏》在这项工作中发挥了宝贵的作用。乌干达对于新闻中心非常重视。内罗毕的新闻中心也包括乌干达，但遗憾的是，尽管该中心的主任非常热情，它却未能充分地照顾到乌干达。必须尽快在纳米比亚设立一个新闻中心。乌干达感到遗憾的是，在发展中国家设立新闻中心时，东道国政府必须提供一部分经费，但在发达国家设立新闻中心时，情况确不是这样。关于南部非洲，纳尔逊·曼德拉和其他政治领袖的释放可能会带来更多的变化。但是，国际社会必须保持警惕，不要松懈，直到这些变化成为不可逆转为止。新闻部现在比任何时候都更需要履行其促进反对种族隔离斗争的任务。最后，乌干达代表团强调联合国有义务加紧努力，以便恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。

70. SEVIGNY夫人 (主管新闻部副秘书长)，她也希望，新闻委员会能根据获致的协商一致意见，继续向此后的届会提供支援和指导，以便增强该部的效力和能力，以应付日益增加的新闻需要。由于有关新闻的问题获致了协议，已为1990年及以后的具体行动打开了新的篇章，足以促进发展中国家新闻媒体方面的合作，以及新闻自由和明智的公众对本组织工作和宗旨的了解。

71. 她感谢人们对联合国民意测验方案的支持。她也指出，有人对在发展中国家进行更多民意测验感到关切。在这方面，新闻部已作出努力，除了墨西哥的调查之处，还受托在肯尼亚、尼日利亚、约旦和阿根廷进行民意测验。肯尼亚的结果可望

在短期内发表,尼日利亚的结果将紧接其后发表。1991年,新闻部计划在亚洲和拉丁美洲若干会员国进行民意测验,并考虑到有必要确保,在接受调查的国家之间须保持地域平衡。

72. 新闻处也尽一切可能,依照联合国有关决议,宣传与本组织关心的实质问题有关的新闻。对于就新闻部执行,与某些会员国认为优先的特定问题有关的活动,提供更多新闻,她强调指出关于种族隔离和巴勒斯坦问题的工作,《联合国专讯》上的专文、《非洲复苏》的出版,和关于世界经济和国际债务的文件和小册。后两项资料的需求量很高,以致新闻部必须以书刊的形式重新编印这些文件。她又提到新闻处与出版《目标:正义》和与麻醉品贩运问题有关的工作。

73. 关于报导特别大事和庆祝本组织四十四周年的活动,在世界许多地方都举行了公开活动和新闻活动。新闻部从下列各地的新闻中心收到有关活动的报告:日内瓦、维也纳、悉尼、马尼拉、开罗、莫斯科、里约热内卢、巴黎、贝尔格莱德、曼谷和其他城市。

74. 新闻部满意地注意到,关于联合国的教学指南,由于品质优良,受到了高度评价,并欣喜有人建议,应当把它并入会员国中学课程内。新闻部进行的民意测验显示,受调查民众绝大部分是在中学知悉联合国的事务。

75. 有些代表提到书刊和视听新闻制品所用的语文。单单是1990年,就制作和分发了110种出版物,19份张贴和其他陈列材料,流通量为每种1千至10万份不等。在110种英文出版物中,也用其他语文印发的数量如下:法文和西班牙文,63种;阿拉伯文,12种;中文,11种和俄文14种。有些还以其他语文印发。1990年1至6月,新闻部以法文和英文印发了366份新闻稿。新闻部以21种语文制作了无线电广播节目,而如《联合国在行动》和《世界纪事》一类的重要电视节目则以阿、英、法、俄和西语制作。

76. 有人要求,提供新闻人员和广播员训练方案,以惠益更多国家。但由于需要提供督导和新闻部可用的资源有限,每年最多只能接受20名学员。然而,新闻处今后

的方案将轮流把尽可能多的发展中国家列为对象。

77. 关于通过联合国新闻事务联合委员会扩大新闻部同联合国系统内其他新闻活动的协调,该委员会已在日内瓦举行的最近一届会议上审查了共同活动。它设立了一个小组来审查《发展论坛》今后的活动。新闻部也同1992年联合国环境和发展会议秘书处及该委员会成员密切合作,以便研讨和执行多媒体宣传运动。

78. 有人对《联合国年鉴》提出批评。她对《年鉴》排定的编印工作积压表示关切,她说,新闻部从未打算充当档案室。它已探索过各种可用来改善局面的办法,本年度已着手全面审查这项业务。她向以建设性和有益的方式对有关该出版物的问题单作出答复的常驻代表团致谢。

79. 关于非政府组织的年会,她满意地指出,有人建议,会议应当在世界的不同区域举行。新闻部正在研究这个可能性,并相应地同非政府组织磋商,原因是:由于经费上的限制,在总部以外地点举行会议要看东道国和有关非政府组织能提供多少支助而定。

80. 许多人对新闻中心的工作表示支持和关切。在达累斯萨拉姆新闻中心,由于1987年裁减预算,经费更为拮据,因此由开发计划署驻地代表承担主任的职责。不过,事实显示,该中心仍在作业,并定期收到坦桑尼亚联合共和国的新闻。关于德黑兰新闻中心,新闻部已开始采取行动,征聘一名新闻助理,他将进行工作和同该处的开发计划署办事处合作。新闻处欢迎伊朗政府就如何提高该中心的效率提出任何建议。瓦加杜古新闻中心是非洲活动最积极的中心之一。其主要目的是,为各部会、媒体、非政府组织和各大学提供服务,它在布基纳法索农村地区举办影片放映和新闻日活动。尽管预算拮据,新闻处将尽可能向该中心提供必要的经费,以便把活动扩及该国所有地区。在达卡新闻中心,也因为预算裁减开发计划署驻地代表将履行中心主任的职责。虽然原来充任新闻助理员额的职员已调升为新闻部的纽约专业人员,该员额仍予保留。已采取步骤征聘一名新闻助理。过渡期间,由参考助理代行新闻助理的职责。在开发计划署驻地代表的管理下,达卡中心的活动水平仍然未受

影响。目前正致力加强同政府官员、媒体和非政府组织的现有良好关系,并举行了讨论会和举办各种活动以庆祝联合国日,还通过报刊、无线电和电视提供了服务。保加利亚、波兰和也门曾表示,它们希望在其首府开办新闻中心。如果大会赞同并提供必要经费,新闻部将可毫无困难地满足这些要求。有人对向一个以上国家提供服务的新闻中心是否会有效率表示疑问。新闻中心将竭尽全力解决这种情况,尽管仍需要考虑到经费上的限制。同新闻部致力使设备和计算机业务现代化一样,其目的是:只要各国的技术条件许可,将使所有新闻中心的业务现代化。

81. 新闻部的本地工作人员分布在67个国家,其国际工作人员和主任分布在35个国家。在它直接负责的67个中心当中,有13个设在工业较发达国家,当地没有开发计划署人员;另外54个则设在开发计划署办事处的较不发达国家。这54个中心当中,有22个由开发计划署管理。

82. 鉴于许多代表团对联合国新闻中心及其业务极感关切,她想从更广泛的角度表示一些意见。1988年以前的15年期间,对提供更多新闻的需求并不很高,但即使在联合国声望危机的最高潮,也不曾有任何国家要求关闭新闻中心。40多年来,在征聘时,从未以特殊技术和专业知识作为唯一标准。大会1959年12月1日关于各国政府向新闻中心提供实质支助的第1405(XIV)号决议从未坚决执行。联合国最近取得的成就和对新闻材料质量的要求已使新闻中心承受了更多压力。由于工作条件赶不上时代,在外地采用了分阶段改进的办法,同时在总部设立了区域小组,并且正在加强同联合国其他机构,特别是开发计划署的联系。同时,对业务推动现代化,并裁减工作人员。面对40多年遗留下来的各种困难,她正在同新任命的新闻中心司司长合作,力图重新整顿外地的新闻网和振奋工作人员士气。这些努力毫无疑问取得了确实的进展。

83. 新闻部采取了若干具体措施来改进新闻中心的业务。新闻中心更频繁地举行区域会议,使它们能交流经验,更密切地审查问题,以及更有效地协调总部和外地的的工作。过去三年来,在所有区域都举行过会议,因而为担任东道国的会员国分担了

一部分费用,也使联合国节省了经费。她向摩洛哥、苏联、突尼斯和菲律宾等国政府致谢,因为它们担任了各该区域会议的东道国。对当地工作人员的训练也已加强,设备业已现代化,除别的以外,在59个中心安装了传真机,在34个中心安装了个人计算机,其中22个中心还通过电子邮递系统同总部连接。本年度,该系统将同八个其他国家连接,年底以前还有50多个中心将装设个人计算机。主任轮换制度是该方案的核心。过去三年来,87%的中心任命了新主任,4名主任尚待更替,另有4名将在1990年11月任命。

84. 已采取措施,特别是通过联合国新闻事务联合委员会,同联合国大家庭的其他成员密切合作。新闻部和开发计划署外地办事处之间的关系特别需要重视。去年,它们达成了一项初步谅解,并已在外地试行12个月。它们议定,开发计划署驻地代表在承担职责之前先要听取详尽的新闻简报,这种办法对未设新闻中心的国家极为重要。她决定,在这些国家,新闻材料应当直接送交当地无线电台和电视台,印制的材料则送交开发计划署办事处。有些代表团说,直接送交的材料未送达收受者,她在答复时保证,她本人将监测这种情况。

85. 若干中心,在总部支助下,能够在所在国的无线电和电视节目争取到定期时段。新闻处鼓励各中心不仅分发纽约制作的材料,而且加以修改,以配合每一个国家的兴趣和需要。许多国家直接向中心提供补助,充供翻译之用,有时则用来传送材料。制作材料时也以学术界和知识份子着眼,有些中心并作出安排,使关于联合国的研究能列入正规课程内。

86. 她访问了36个国家,并可以毫不犹疑地说,尽管情况谈不上理想,但这是正确的办法。在访问期间,她也证实,通过无线电和电视节目同公众交流和在中学一级进行关于联合国的教学,都是要务。在67个进行活动的中心,约有40个得到所在国的物质支助。已就这项问题编写了特别文件分发给所有会员国。她向提供支助的国家致谢,并敦促还没有完成初步承诺的其他国家竭尽全力在不远的将来履行其承诺。她也要求尚未向中心提供设施和服务的政府这样做,即便不能全部做到。

87. 新闻部知道这些问题,并希望国际社会了解它受到了那些限制。它欢迎关于如何改善局面的任何建议。如果150个国家都各设一个中心,则中心的预算即需增加三倍,由约\$2000万跃升至约\$6000万。这么大的投资是绝不可能的,但资金不足可由专业精神,工作人员灵活配置和更积极的管理来补偿。先期规划的必要是应当考虑的另一面。除了规定的展览之外,每年与联合国各种十年、年和日有关的活动约有45次,严格按照事先决定的日期表行事根本是无益之举。

88. 有些国家提到在替中心配置人员时遇到的具体困难。大家都知道,整个联合国系统都在经历紧缩过程。然而,在为某些任务征聘必要的专业工作人员时,需要具备一些灵活性。在员额叙级和征聘当地专业工作人员时给予的最初职等两方面都需要有更大的灵活运用余地。在这方面,新闻部已开始采取行动,修订职等和员额叙级规定。处理这些问题的工作组将提出一些建议。

89. 新闻部继续努力,设法确保中心的主任和总部区域小组的职员能合作无间,达到理想的效率。令人鼓舞的是:许多机构,包括开发计划署,正要求新闻部通过各中心进行活动。虽然已取得了显然可见的进展,但仍需要更多资金,以便购买和分发材料、制订适当项目和监测投入以及产出。

90. 若干代表团对新闻部工作人员的地域分配表示关切。情况可望获得改善,尽管同为整个秘书处制订的理想中点相比,新闻处的情况已经相当不错。关于妇女在专业人员和高级职等任职的情况,新闻部比大多数其他部门为佳。不过,仍在积极努力,任命更多妇女为中心主任。

91. 最后,她重申,灵活性是核心问题。她赞扬某些代表团的態度,因为它们赞同灵活管理新闻部的要求。

92. ISAKSSON先生(教科文组织驻联合国联络处)说,教科文组织十分满意地注意到,委员会审议的拟议的决议草案,似乎已全面达成协商一致意见。教科文组织发展交流和新闻自由流通的新战略同该决议草案具有相同的目标和优先事项。

93. 教科文组织注意到委员会许多成员对其国际交流发展计划表达的建设性意

见,他将把这些意见连同一些具体的建议,诸如有人建议,教科文组织和新闻部在筹备非洲新闻讨论会时,应当同开罗的非洲新闻工作人员训练研究所联系等,一并转送巴黎的教科文组织总部。

94. 教科文组织在其职权范围内继续同新闻部密切合作。

95. FASEHUN先生(尼日利亚)以新闻委员会主席的身分发言。他介绍了题为“为全人类提供新闻”和“联合国新闻政策和活动”的决议草案A/SPC/45/L.8和L.9。它们是同各区域集团和中国的发言人进行过建设性的真诚协商后所获的结果。这两份案文都是新闻委员会第十二届会议起草的。每一项决议草案都在序言部分插了新闻委员会的报告(A/45/21)和秘书长关于新闻问题的报告(A/45/533)内的一些要点。

96. 他希望,达成协商一致意见将有助于保证,发展中国家会得到双边和多边的具体援助,和意味着将增拨资金给新闻部,使该部能应付新闻和通讯领域内发生的巨大变革,而这种进步也是发展的组成部分。他重申,新闻委员会职员和新闻部秘书处需要每一季进行非正式协商。

97. 主席说,决议草案A/SPC/45/L.8和L.9所提到与新闻有关的活动都已编列在1990-1991两年期方案预算内。因此,如果大会通过这些决议,将不会引起方案预算问题。如果没有人反对,他就认为委员会希望不经表决通过决议草案A/SPC/45/L.8和L.9。

98. 决议草案A/SPC/45/L.8和L.9未经表决获得通过。

99. ARNOLD先生(美利坚合众国)说,美国代表团对达成协商一致意见感到高兴。但协商一致意见只表示意见能够协调,不一定表示完全赞同一项决议的所有各点。关于“新的世界新闻和传播秩序”,美国仍然反对可以理解为替限制或控制新闻工作者活动、新闻自由流通或舆论自由的措施作出辩解的任何秩序。

100. 此外,决议草案某些部分提到的情况已有了变化。决议草案A/SPC/45/L.9第1段,第(2)(e)分段提到了在反对种族隔离政策方面强加于当地和国际新闻媒介的

官方审查制度。尽管美国仍然彻底反对种族隔离制度，它对南非政府已采取措施，开始废除审查制度感到满意。这些措施已向民主跨出一步。我们希望，当委员会1991年开会之时，南非的官方审查制度已被完全取消。

101. 新闻委员会在履行其确定方针的任务时，最佳的方法是给予新闻部以某种程度的斟酌决定权和灵活性。这就需要委员会和新闻部之间加强合作和协商，并需要十分注意现有的资源和能力，以便协助委员会履行任务。

102. 主席说，美国代表希望行使答辩权发言。

103. ARNOLD先生（美利坚合众国）说，古巴代表再次提到正在由联合国另一个机构，即国际电讯联盟讨论的一项问题。他盼望听到古巴代表对哈瓦那电台晚间新闻的评论。在美国可以听到该电台的节目，不会受到干扰。

104. 古巴代表说，古巴政府和人民反对美国向古巴进行无线电广播。鉴于政府毫无疑问是反对这种广播，但在这种广播播送到古巴和可以在当地收听得到之前，古巴人民是否反对则仍然是不可能确知的事。他引用古巴新闻记者联合会领袖胡利奥·加西亚·路易斯先生在古巴共产主义青年团机关报《起义青年报》访问他时表示的意见。路易斯先生说，事实雄辩地证明，官僚主义、辩护主义和意见一律的新闻制度都用尽了一切可能办法，如果要改善古巴的政治和经济制度，该国的大众新闻媒介就必须进行持久的改革。我们希望，这样的一天将会到来，那就是古巴的官员或人民会同其他国家的领袖和人民一样，收听在思想自由鼓舞下制作的节目，并向广播这种节目的国家致谢。

105. MORA GODOY先生（古巴），行使答辩权发言，他说，美国代表团无法反驳古巴的论点。这个以国际电讯联盟意见为基础的论点指出，美国的行动违反了1982年在内罗毕通过的《国际电讯公约》，而美国也是缔约国。

106. 关于叫错名字的马蒂无线电台，过去五年来，该电台发生的事同马蒂电视台一样。马蒂无线电台以调频波段1180kHz向古巴广播，但同在古巴可以收听到的20多个美国电台不同，它并不是商业电台。

107. 多年来,古巴试图通过讨论和谈判解决这项问题争取新闻自由的:斗士们应当放弃把己意强加给世界其他人民的目标,不然就应当把他们认为在其本国境外神圣不可侵犯的原则加以适用,使古巴也可以用中波波段向美国领土广播。到目前为止,仍无法达成解决,因为尽管一天24小时里,在古巴领土都可以以中波波段收听美国的无线电广播,但美国居民却无法以同一波段收听与该国社会主流不同的意见和新闻。

108. 关于美国所说的自由,如果自由意味着所有儿童有80%不知道博利瓦尔、杰斐逊和林肯是谁,有2千万人生活在贫穷水平线下,和黑人、操西班牙语的拉丁美洲人和亚洲人被当作三等公民,则古巴不要这种自由。

下午2时55分散会。